



Ref:
Date:
Enclosed:

شماره: ۳۰۰۰/۰۱/۳۰۰۰
تاریخ: ۱۴۰۱/۰۹/۲۱
پیوست: دارد

به نام خدا

مدیران محترم شرکتهای کشتیرانی، نماینده کشتیرانی، خدمات بندری و ... عضو و غیر عضو
موضوع: ممنوعیت تردد به منطقه کریمه و تداوم ممنوعیت تردد به مقصد/ عبوری از قلمرو اوکراین و
مولداوی
با سلام؛

احتراما، به پیوست تصویر نامه شماره ۲۹/۱۹۸/ص مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۲۱ مدیر محترم حمل و نقل بین المللی،
کارنه تیر و آ.ت.آ اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران با موضوع "ممنوعیت تردد به منطقه کریمه و
تداوم ممنوعیت تردد به مقصد/ عبوری از قلمرو اوکراین و مولداوی" جهت استحضار ارسال میگردد.

با تجدید احترام

مسعود پل مه

دبیر کل

شماره : ۲۹/۱۹۸ ص
تاریخ : ۱۴۰۱/۰۹/۲۱
پیوست : دارد



تشخیص اصالت نامه

اتاق بازرگانی صنایع، معادن و کشاورزی ایران

Iran Chamber of Commerce, Industries, Mines & Agriculture



بسمه تعالی

انجمن محترم شرکت های کشتیرانی و خدمات وابسته

موضوع : ممنوعیت تردد به منطقه کریمه و تداوم ممنوعیت تردد به مقصد/ عبوری از قلمرو
اوکراین و مولداوی

باسلام

احتراماً، پیوست تصویرنامه سازمان محترم راهداری و حمل و نقل جاده ای به شماره ۱۵۱۵۳۸/۷۴/۳ مورخ ۱۴۰۱/۰۹/۱۹ همراه با تصویربخشنامه شماره ۱۹۶۵۸۹/۷۴/۳ مورخ ۱۴۰۰/۱۲/۰۷ آن سازمان محترم در خصوص رعایت ممنوعیت موقت تردد به مقصد و عبور از قلمرو اوکراین و مولداوی و خودداری از هرگونه اعزام ناوگان حامل کالا یا مسافریه مقصد، از مبدای عبوری از منطقه کریمه جهت استحضار و هرگونه بهره برداری ارسال می دارد.

خواهشمند است دستورفرمایند مراتب به اطلاع کلیه شرکت های عضو و غیرعضو اعلام گردد.

بهنام فرامرزیان

مدیر حمل و نقل بین المللی،
کارنه تیر و آ.ت.آ

رونوشت:

- امور کارنه تیر اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی مشهد - جهت اطلاع
- امور کارنه تیر - آ.ت.آ اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی تبریز - جهت اطلاع
- امور کارنه تیر - آ.ت.آ اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ارومیه - جهت اطلاع
- امور کارنه تیر اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی بندرعباس - جهت اطلاع



بسمه تعالی

شماره: ۱۵۱۵۳۸/۷۴/۳

تاریخ: ۱۴۰۱/۰۹/۱۹

پیوست:

جمهوری اسلامی ایران

وزارت راه و شهرسازی

سازمان راهداری و حمل و نقل جاده‌ای

انجمن صنفی شرکتهای حمل و نقل بین‌المللی ایران

انجمن شرکتهای حمل و نقل بین‌المللی مالکان کامیون ایران

انجمن صنفی شرکتهای حمل و نقل بین‌المللی شمالغرب کشور

انجمن صنفی شرکتهای حمل و نقل بین‌المللی آذربایجان غربی

انجمن صنفی شرکتهای حمل و نقل بین‌المللی کالای گلستان

انجمن صنفی شرکتهای حمل و نقل بین‌المللی اردبیل

موضوع: ممنوعیت تردد به منطقه کریمه متعاقب تداوم ممنوعیت تردد به مقصد و عبوری از قلمرو اوکراین و مولداوی

باسلام و احترام

پیرو بخشنامه شماره ۱۹۶۵۸۹/۷۴/۳ مورخ ۱۴۰۰/۱۲/۰۷ و سوابق مربوطه در خصوص موضوع فوق و با عنایت به (۱) تداوم و تشدید منازعه روسیه و اوکراین به ویژه در شرق آن کشور، (۲) عدم شناسایی رسمی الحاق منطقه کریمه به فدراسیون روسیه از سوی دولت ج.ا.ایران، (۳) احتمال پاره‌ای رویکردهای فراحمل و نقلی از جانب دول مسیر در راستای حساسیتهای دول اوکراین و روسیه، شایسته است دستور فرمایید تا اطلاع ثانوی مبنی بر اعلام صلاحدید دستگاه محترم دیپلماسی کشور، ضمن رعایت ممنوعیت موقت تردد به مقصد و عبور از قلمرو اوکراین و مولداوی، از هرگونه اعزام ناوگان حامل کالا یا مسافر به مقصد، از مبدا یا عبوری از منطقه کریمه نیز، خودداری فرمایند. بدیهی است:

الف) مراتب فوق صرفاً ناظر بر تداوم و فراگیری ممنوعیت تردد در قلمروهای اوکراین و مولداوی بوده و پوشش ناوگان پلاک مذکور و نیز ارائه خدمات ذیربط به شهروندان آن مناطق هنگام تردد در قلمرو ج.ا.ایران، به روال قبل بلامانع است.

ب) متعاقب وصول هرشکل صلاحدید دستگاه محترم دیپلماسی کشور در این ارتباط، در اسرع وقت نسبت به اطلاع‌رسانی از سرگیری تردد به سراسر قلمروهای اوکراین و مولداوی و هرگونه تسهیل میسر، اقدام خواهد شد. ضمن یادآوری عدم امکان پیگیری یا تعاملی از سوی سازمان متبوع، وزارت امور خارجه یا دیگر نهادهای ذیربط در صورت بروز هرگونه مسئله متعاقب حمل و نقل در/از آن مناطق جهت آگاهی و اطلاع‌رسانی عنوان کلیه شرکتهای عضو و غیرعضو، ارسال می‌دارد.

جواد هدایتی
مدیرکل دفتر ترافیک و حمل و نقل
بین‌المللی



بسمه تعالی

شماره: ۱۵۱۵۳۸/۷۴/۳

تاریخ: ۱۴۰۱/۰۹/۱۹

پیوست:

جمهوری اسلامی ایران

وزارت راه و شهرسازی

سازمان راهداری و حمل و نقل جاده‌ای

رونوشت:

- سفارتخانه‌های محترم جمهوری اسلامی ایران در کی‌یف و مسکو، جهت استحضار.
 - دستیار محترم وزیر و مدیرکل اوراسیا _ وزارت امور خارجه، جهت استحضار و درخواست صدور دستور هرگونه صلاحدید مقتضی به‌ویژه در ارتباط با چگونگی تردد از/در منطقه کریمه و لحاظ کشور ذیربط در اسناد حمل.
 - مشاور محترم وزیر و ریاست مرکز امور بین‌الملل وزارت متبوع، جهت استحضار.
 - مدیرکل محترم کنسولی وزارت امور خارجه، جهت آگاهی.
 - مدیران کل محترم راهداری و حمل و نقل جاده‌ای استانهای مرزی و ذیربط، جهت آگاهی.
 - معاونت محترم امور بین‌الملل _ اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران، جهت آگاهی.
 - مدیریت محترم امور کارنه‌تیر و حمل و نقل بین‌الملل اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران، جهت آگاهی و دستور هرگونه اقدام مقتضی.
 - انجمنهای صنفی شرکتهای حمل و نقل بین‌المللی سیستان و بلوچستان و کارفرمایی شرکتهای حمل و نقل بین‌المللی خراسان، جهت آگاهی.
 - اتحادیه شرکتهای تعاونی مسافربری کشور و کانون انجمنهای صنفی شرکتهای مسافربری کشور، جهت آگاهی.
 - معاونین امور موافقتنامه‌ها و امور عملیات دفتر، جهت اطلاع.
 - آقایان زندگی‌آبادی و افتخاری، جهت اطلاع.
 - پرونده کشورهای اوکراین، مولداوی و روسیه.
- اقدام کننده: خانم نیاززاده و آقای مقدسیان



بسمه تعالی

جمهوری اسلامی ایران

وزارت راه و شهرسازی

سازمان راهداری و حمل و نقل جاده‌ای

شماره: ۱۹۶۵۸۹/۷۴/۳

تاریخ: ۱۴۰۰/۱۲/۰۷

پیوست:

انجمن صنفی شرکتهای حمل و نقل بین‌المللی ایران
انجمن شرکتهای حمل و نقل بین‌المللی مالکان کامیون ایران
انجمن صنفی شرکتهای حمل و نقل بین‌المللی شمالغرب کشور
انجمن صنفی شرکتهای حمل و نقل بین‌المللی آذربایجان غربی
انجمن صنفی شرکتهای حمل و نقل بین‌المللی کالای گلستان
انجمن صنفی شرکتهای حمل و نقل بین‌المللی اردبیل

موضوع: ممنوعیت موقت تردد به مقصد و عبور از قلمرو اوکراین و مولداو متعاقب تحولات اخیر و ملاحظات تکمیلی

باسلام و احترام

پیرو تحولات اخیر در قلمرو اوکراین از ساعات آغازین پنجشنبه گذشته مورخ ۱۴۰۰/۱۲/۰۵:

۱- تا اطلاع ثانوی از هرگونه تردد به مقصد یا عبوری از قلمرو اوکراین و مولداوی، متناظراً تحویل مجوزهای تردد مقصد و عبوری از قلمرو آن کشور، خودداری و فهرست مجوزهای تردد تسویه نشده، در قالب جدولی متضمن شماره مجوز تردد، پلاک ترانزیت، شرکت، نام و شماره همراه راننده، به این دفتر جهت اقدامات بعدی منعکس گردد.

۲- هرگونه اطلاعات ناوگان متوقف در قلمرو اوکراین یا در کشورهای همسایه آن کشور در مجاورت مرزهای مشترک که از قبل به مقصد آن کشور یا جهت عبور از آن به مقاصد ماوراء اقدام به حمل محموله نموده‌اند، در اسرع وقت با ارائه مشخصات پلاک، شرکت، محموله، نام و شماره همراه راننده و دیگر اطلاعات تکمیلی، منعکس گردد.

توضیحاً

الف) از هفته گذشته، وضعیت پیش‌رو تحت پیگیری این دفتر قرار داشته و از ساعات آغازین پنجشنبه گذشته، به‌منظور هماهنگی امور مرتبط با حوزه حمل و نقل در قلمرو اوکراین، ستادی مجازی با مشارکت عوامل ذی‌مدخل جهت رصد مستمر وضعیت، تشکیل گردیده است. لذا شایسته است آن شکل محترم نیز نسبت به معرفی نماینده ذیربط، اقدام مقتضی معمول فرمایند.

ب) پیرو اطلاعیه‌های سفارت محترم ج.ا.ایران در بخارست، خروج امن از قلمرو اوکراین از گذرگاه‌های مرزی با رومانی در Sighetu Marmatiei (Siret – Halmeu) میسر بوده و روادید ملی ورود به رومانی (و متعاقباً گذر از بلغارستان) در این گذرگاه برای رانندگان صادر خواهد شد. مضافاً دو شماره تلفن 0040761121802 و واتساپ

بسمه تعالی



شماره: ۱۹۶۵۸۹/۷۴/۳

تاریخ: ۱۴۰۰/۱۲/۰۷

پیوست:

جمهوری اسلامی ایران

وزارت راه و شهرسازی

سازمان راهداری و حمل و نقل جاده‌ای

09122442208 جهت هماهنگی‌های مقتضی معرفی گردیده است. مضافاً در صورت ورود به مولداو، امکان دریافت روادید ملی رومانی از طریق کنسولگریهای رومانی در شهرهای کیشینو (Chisinau)، چرنائوتس (Cernauti)، کاهول (Cahul) و بالتیس (Balti) میسر است.

ج) براساس اعلام سفارت ج.ا.ایران در ورشو، (۱) هر هشت مبادی مرزی با لهستان جهت تردد باز بوده، (۲) نیازی به روادید ملی لهستان یا شنگن نبوده، (۳) تردد صرفاً با گذرنامه و روادید اوکراین تا مهلت ۱۵ روزه میسر بوده، (۴) نیازی به گواهی واکسن و PCR نمی‌باشد، (۵) اماکن محدودی جهت پذیرایی مختصر و یک شب اقامت در نظر گرفته شده، (۶) اطلاعات تکمیلی در پیوند (لینک) زیر قابل مشاهده بوده و (۷) سفارت محترم با شماره تماس ۰۰۴۸۵۰۲۷۸۰۶۳۱ می‌باشند.

https://poland.mfa.gov.ir/files/poland/newspics/1775776391_140012061246.pdf

ج) بدیهی است (۱) تردد در داخل قلمرو اوکراین صرفاً در صورت فراهم شدن امنیت، میسر بوده، (۲) ضروری است رانندگان اکیداً از اماکن نظامی دور مانده، (۳) وضعیت بندر اودسا و خطوط کشتیرانی مربوطه جهت تسهیل بازگشت رانندگان از قلمرو ترکیه، مضافاً مرز لهستان جهت بازگشت از قلمرو شنگن در دست پیگیری بوده و (۴) کیفیت و استمرار ارتباط با رانندگان منوط به وضعیت شبکه مخابراتی و پوشش اینترنتی در آن قلمرو خواهد بود. ج) آخرین وضعیت مرزهای اوکراین به نقل از اتحادیه حمل و نقل بین‌المللی جاده‌ای (ایرو) به همراه اهم اطلاعاتی فوق‌اشاره صادره از نمایندگیهای دیپلماتیک ج.ا.ایران در بخارست و ورشو، به پیوست ارسال می‌دارد.

مراتب جهت آگاهی و اطلاع‌رسانی عنوان کلیه شرکتهای عضو و غیرعضو، ارسال می‌دارد. متعاقب وصول هرگونه اطلاعات تکمیلی، مراتب منعکس خواهد شد. در خاتمه شایسته است هرگونه موارد مدنظر جهت اقدامات بعدی به این دفتر منعکس گردد.

جواد هدایتی
مدیرکل دفتر امور امنیت و حمل و نقل
بین‌المللی



بسمه تعالی

جمهوری اسلامی ایران

وزارت راه و شهرسازی

سازمان راهداری و حمل و نقل جاده‌ای

شماره: ۱۹۶۵۸۹/۷۴/۳

تاریخ: ۱۴۰۰/۱۲/۰۷

پیوست:

رونوشت:

- سفارتخانه‌های محترم جمهوری اسلامی ایران در کی‌یف، بخارست، مسکو، مینسک، صوفیا، آنکارا و ورشو، جهت استحضار و صدور دستور تحویل مجوزهای تردد در اختیار به ناوگان ایرانی خروجی از اوکراین.
 - دستیار محترم وزیر و مدیرکل اوراسیا _ وزارت امور خارجه، جهت استحضار و درخواست صدور دستور انعکاس اطلاع‌رسانی تمدید مجوزهای تردد ۲۰۲۱ ناوگان اوکراینی متردد در قلمرو ج.ا.ایران به مدت دوماه دیگر تا پایان آوریل ۲۰۲۲ (برابر با ۱۴۰۱/۰۲/۱۰) به سفارت اوکراین در تهران.
 - دستیار محترم وزیر و مدیرکل اروپا _ وزارت امور خارجه، جهت استحضار.
 - مدیرکل محترم کنسولی وزارت امور خارجه جهت استحضار.
 - مشاور محترم وزیر و ریاست مرکز امور بین‌الملل وزارت متبوع، جهت استحضار.
 - مدیرکل محترم راهداری و حمل و نقل جاده‌ای استان خراسان رضوی، پیرو رونوشت نامه شماره ۱۶۴۳۴۰/۷۴/۳ مورخ ۱۴۰۰/۱۰/۲۱ جهت صدور دستور تمدید مجوزهای تردد ۲۰۲۱ ناوگان اوکراینی متردد در قلمرو ج.ا.ایران به مدت دوماه دیگر تا پایان آوریل ۲۰۲۲ (برابر با ۱۴۰۱/۰۲/۱۰).
 - مدیرکل محترم دفتر فناوری اطلاعات و ارتباطات، جهت آگاهی.
 - مدیران کل محترم راهداری و حمل و نقل جاده‌ای استانهای گیلان، اردبیل، آذربایجان شرقی و غربی، جهت آگاهی و دستور هماهنگی با پایانه‌های مرزی ذیربط.
 - مدیریت محترم امور کارنه‌تیر و حمل و نقل بین‌الملل _ اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران، جهت آگاهی و دستور اطلاع‌رسانی مستمر از ابرو.
 - معاونت محترم امور بین‌الملل _ اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران، جهت آگاهی.
 - انجمنهای صنفی شرکتهای حمل و نقل بین‌المللی خراسان و سیستان و بلوچستان، جهت آگاهی.
 - معاونین دفتر، جهت اطلاع.
 - خانم نیاززاده و آقایان زنگی‌آبادی، افتخاری و اکرامی‌نیا، جهت اطلاع.
 - پرونده کشورهای اوکراین + مولداو.
- اقدام کننده: علیرضا مقدسیان